

microson

MU25010 Rev. A 2013-05-15



Free ITC

Printed in Spain

MANUAL DE USO

ES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

 MICROSON S.A.
Pere IV, 160
08005 BARCELONA, SPAIN
Tel. +34 93 300 58 00
www.microson.es



Ref. 86304



microson

¡Enhorabuena, bienvenido!

Usted ha adquirido un audífono MICROSON dotado con la última tecnología digital.

Su instrumento auditivo es el resultado de años de investigación y desarrollo y está diseñado para que usted disfrute de los sonidos de la vida.

El equipo de Microson le agradece su confianza y le desea mucho éxito en su adaptación.

Finalidad prevista	2
Indicaciones para la eliminación	2
Principios de funcionamiento	3
Descripción de símbolos	4
Instrucciones de seguridad	5
Descripción de su oreja	6
Posición del audífono en su oreja	6
Descripción de su audífono	7
Recomendaciones de adaptación	8
Pila (inserción y cambio)	9
Insertar su audífono en el oído	10
Insertar el adaptador D-Ring en el oído	11
Cambio del adaptador D-Ring	12
Extracción del adaptador D-Ring	12
Retirar su audífono del oído	13
Cambio de programa	13
Mantenimiento y cuidado de su audífono	14
Condiciones ambientales de funcionamiento	14
Solución de posibles problemas	15

FINALIDAD PREVISTA

El objetivo de adaptar Microson Free ITC es el de proveer una adaptación segura y confortable con una mínima oclusión y una apariencia discreta y agradable. Tanto sus audífonos como sus accesorios, deben ser adaptados por un especialista.

Es importante que lea y siga las instrucciones de este manual para evitarle lesiones o daños en su audífono.

INDICACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

Este audífono no debe eliminarse por medio de la recogida de basuras doméstica.

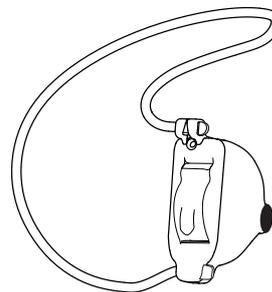
Todos los usuarios están obligados a entregar los aparatos eléctricos o electrónicos en un punto de recogida selectiva de su ciudad o en el comercio especializado para la conservación, protección y mejora del medio ambiente.

Cuando acabe la vida útil de su audífono, entréguelo a su audioprotesista o en un punto de recogida selectiva con objeto de facilitar su tratamiento y reciclado.



En la Unión Europea, el equipo marcado esta cubierto por la Directiva 2002/96/CE del Parlamento europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003 sobre eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. Enmendada por la Directiva 2003/108/CEE (RAEE).

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO



El audífono intraconal (ITC In-the-Canal) es un audífono, que se adapta en el conducto auditivo externo (CAE) a través de una **cápsula**, donde toda la mecánica y electrónica queda insertada en ella. Se alimenta mediante una batería y está indicado para cubrir pérdidas de leves a moderadas.

Cápsula: Accesorio que permite la adaptación intraauricular en el oído.

Micrófono: recoge el sonido y lo convierte en señal eléctrica.

Amplificador: procesador digital, que recoge la señal y la adapta a los parámetros introducidos para cada pérdida.

Auricular: Vuelve a convertir la señal eléctrica en sonido y lo transmite, ya amplificado, hacia el oído del usuario.





Este símbolo indica que es importante para el usuario prestar atención en situaciones o procedimientos en los que podría provocar lesiones, daño o alteración en el audífono o alguno de sus componentes.



Instrucciones de funcionamiento. Indica que es importante para el usuario seguir los consejos y advertencias que contiene este documento.



Con el símbolo CE, Microson confirma que sus audífonos cumplen la Directiva Europea 93/42 CEE para productos sanitarios.



Este símbolo indica que los productos descritos en estas instrucciones de uso se adhieren a los requisitos establecidos para un componente de aplicación del tipo BF de EN 60601-1. La superficie del sistema auditivo está catalogada como componente de aplicación del tipo BF.



El símbolo de contenedor tachado indica que no debe deshacerse de su audífono mediante la basura doméstica. Debe entregarlo a su audioprotesista o en un punto de recogida selectiva de aparatos electrónicos para proteger la salud y el medio ambiente.

¡ADVERTENCIA!

- Tragarse las pilas es nocivo. Mantenerlas fuera del alcance de los niños.
- No utilice bajo ninguna circunstancia sus audífonos y accesorios en zonas con equipos médicos (tratamientos de Rayos X, alta frecuencia, resonancia magnética o terapia de onda corta).
- ¡No utilizar los audífonos o accesorios en zonas expuestas a peligro de explosión!

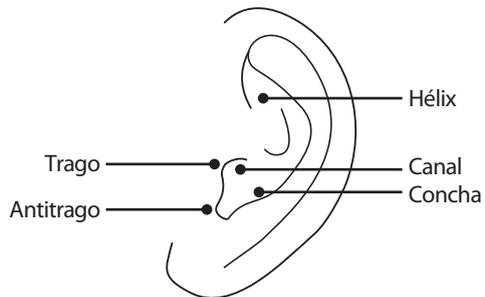
¡PRECAUCIÓN!

- Proteja sus audífonos y accesorios de la humedad y fuentes de calor.
- No utilice sus audífonos o accesorios si va a ducharse, bañarse o pulverizar su cabello.
- Evite que sus ayudas auditivas o los accesorios sufran golpes fuertes.
- No utilice nunca un microondas ni otros dispositivos emisores de calor para secar sus audífonos o accesorios.

INFORMACIÓN

- Bloquear control remoto si no va utilizarlo durante largo tiempo.
- Haga sustituir inmediatamente las pilas agotadas.
- ¡No tirar las pilas usadas a la basura! Entréguelas al audioprotesista para que sean eliminadas correctamente sin dañar el medioambiente.

DESCRIPCIÓN DE SU OREJA



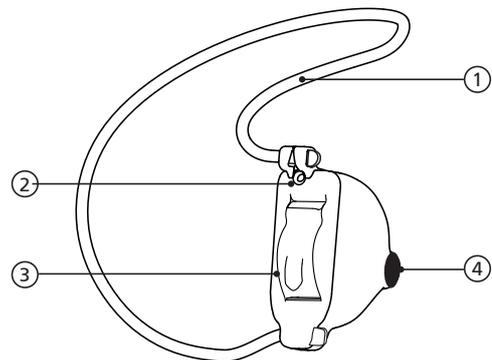
POSICIÓN DEL AUDÍFONO EN SU OREJA

El posicionamiento ideal del dispositivo es colocarlo ligeramente insertado desde el trago a la pared del canal. Para asegurar que esté bien colocado el audífono debe ser invisible mirándolo de frente y apreciarlo parcialmente mirándolo de perfil y el adaptador bien insertado en la concha y hélix para una correcta sujeción.



DESCRIPCIÓN DE SU AUDÍFONO

Free ITC



- ① Adaptador D-Ring
- ② Micrófono
- ③ Portapilas (Tipo 10) - PR70
- ④ Filtro anticerumen

*Tamaño real

El audioprotesista debe asegurarse que su canal auditivo es lo suficientemente largo para sustentar al Free ITC. (Ver inserción del Free ITC en el oído). Si el canal es demasiado pequeño el Free ITC no resulta el audífono adecuado.

Equipar el adaptador D-Ring Mediano al Free ITC (ver como equipar el adaptador D-Ring al audífono) e insertar el Free ITC en el oído (ver inserción del Free ITC en el oído).

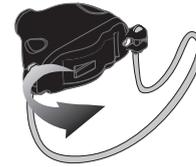
⚠ Si el adaptador D-Ring no se ajusta bien, ejerce mucha presión o queda deformado, pruebe otra medida de adaptador.

⚠ Compruebe que el adaptador D-Ring no esté demasiado holgado ya que esto puede comprometer la sustentación en el oído. (Un ajuste ligeramente holgado es preferible a uno que presione demasiado)

⚠ Free ITC equipado con el adaptador D-Ring debe hacer contacto en varios puntos (pared de la concha hasta el pliegue con el hélix) .

Si no encuentra un ajuste que se adapte a sus necesidades, valore la adaptación de un audífono con molde/cápsula a medida.

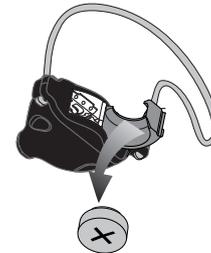
1- Abrir el compartimento de la pila.



2- Colocar la pila y cerrar el compartimento de la pila.

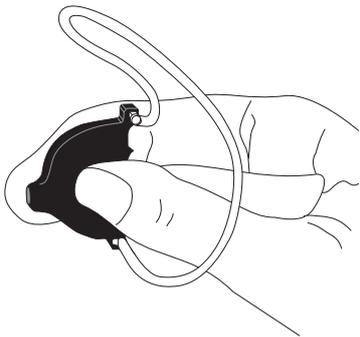


3- Para retirar la pila, gire el audífono boca abajo y deje que caiga en su mano.



INSERTAR SU AUDÍFONO EN EL OÍDO

Para colocar su audífono en el oído, cójalo con el dedo pulgar y el dedo índice y acérquelo al oído.



Sitúe la parte delantera del audífono hacia el interior del canal en dirección al tímpano y deslícelo suavemente.

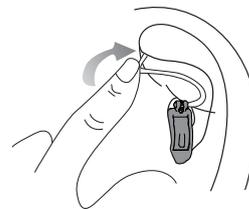


INSERTAR EL ADAPTADOR EN EL OÍDO

Coloque entonces el adaptador de la concha de abajo hacia arriba. Asegúrese de que la parte superior del adaptador esté bien metido en la zona del hélix.



Pase el dedo por el tubo del adaptador trazando una D para asegurar que el adaptador D-Ring no se desliza fuera de la concha.

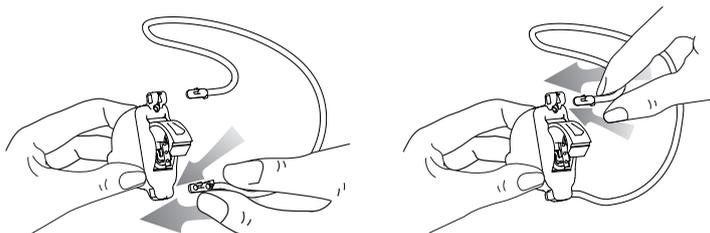


CAMBIO DEL ADAPTADOR D-RING

Compruebe que el color (que indica el lado) sea el mismo en el portapilas y el adaptador y que el tamaño sea el correcto.

Mantenga el audífono en una mano y el adaptador en la otra mano.

En primer lugar, coloque la parte inferior del adaptador empujándolo en el soporte inferior del audífono. Después coloque la parte superior del adaptador empujándolo en el soporte sujetador superior.



EXTRACCIÓN DEL ADAPTADOR D-RING

Mantenga el audífono en una mano y el adaptador en la otra mano.

Tire de los clips superior e inferior con la otra mano (en la dirección opuesta de las flechas de la ilustración) hasta que se suelte del audífono.

Es importante que cuando estire, mantenga los dedos tan cerca de los clips como sea posible para evitar cualquier daño.

RETIRAR SU AUDÍFONO DEL OÍDO

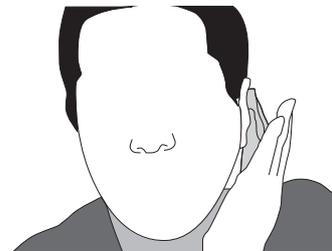
Deslice su dedo alrededor del borde la concha, hasta que su dedo se encuentre con el tubo del adaptador, sepárelo de la concha y estire con cuidado para desalojar el audífono de su oído.



CAMBIO DE PROGRAMA

Su audífono está equipado con cambio de programa por estimulación acústica. Para activarlo deberá acercar su mano (con los dedos cerrados) paralela al oído hasta escuchar el aviso sonoro que confirme el cambio de programa.

Esta maniobra puede requerir algo de práctica. Su audioprotesista le ayudará a obtenerla y conseguir una máxima funcionalidad de esta prestación.



INFORMACIÓN

- Limpie su audífono frecuentemente, usando una toallita indicada para tal efecto. Se recomienda el uso de MICROCLEAN (Consulte a su especialista).
- Solicite MICRODRY para evitar los efectos nocivos de la humedad.
- Tenga siempre una pila de recambio a mano.

¡ATENCIÓN!

- No limpie su audífono con alcohol, agua oxigenada o detergentes: utilice un paño suave humedecido.



¡No moje su audífono!

CONDICIONES AMBIENTALES DE FUNCIONAMIENTO

Se recomienda, para un funcionamiento óptimo, utilizar sus ayudas auditivas dentro del rango de 0 / 40 °C (Grados centígrados). Asimismo la Humedad Relativa, para su almacenamiento, no debería superar el 90%.

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El audífono no funciona	Pila agotada Audífono defectuoso	Reemplazar pila Consulte a su especialista
No tiene suficiente volumen	Filtro tapado u obstruido	Eliminar obstrucción Reemplazar filtro
Sonido distorsionado o poco claro	Pila gastada	Reemplazar pila

Atención al cliente del Fabricante:  +34 93 300 58 00
 helpdesk@microson.es

NOTA

Para cualquier otro problema o duda, contacte con su audioprotesista o distribuidor.

Modelo: _____

Número de serie audífono (L): _____

Número de serie audífono (R): _____

Fecha de compra : _____

Rev.1: _____

Rev.2: _____

Rev.3: _____

Rev.4: _____

Distribuidor :

PRODUCTO	MODELO	GTIN-13
FREE ITC	MICROSON FREE ITC BEIGE	8435281310289
	MICROSON FREE ITC BLACK	8435281310272

GMDN: 41209